



[www.lareina.cl](http://www.lareina.cl)  
**MUNICIPALIDAD DE LA REINA**  
**SECRETARIA MUNICIPAL**

\*\*\*\*\*

ERM/JEC/ism

**DECRETO N° 2060.-**  
 =====

**LA REINA, 18 DE OCTUBRE DE 2013**

**VISTOS:** El Memorandum N° 1268, de fecha 18 de Octubre de 2013, de Contraloría Municipal, que solicita decreto Alcaldicio para aprobación de trato directo con Cybercenter S.A.; Trato Directo de fecha 17 de Mayo de 2013; Decreto Alcaldicio N° 1016, de fecha 17 de Mayo de 2013, que autoriza realizar contratación directa con la empresa antes señalada; Certificado de Factibilidad Económica N° 431, de fecha 6 de Agosto de 2013, de la Dirección de Administración y Finanzas; el Decreto Alcaldicio N° 2271, de 11 de Diciembre de 2012, sobre delegación de firma; y en uso de las atribuciones que me confieren los artículos 20 y 63 de la Ley N° 18.695, Ley Orgánica Constitucional de Municipalidades.

**DECRETO :**  
 =====

1. **APRUEBASE** Trato Directo de fecha 17 de Mayo de 2013, para el **HOSTING Y MANTENCION PAGINA WEB MUNICIPALIDAD DE LA REINA**, con la empresa **CYBERCENTER S.A.**, en los términos y condiciones señaladas en su texto, que adjunto al presente decreto, se entiende formar parte integrante del mismo.

2. Impútese el gasto a la cuenta 22 11 003  
 "SERVICIOS INFORMATICOS"

**ANOTESE, COMUNIQUESE Y ARCHIVASE**

**POR ORDEN DEL ALCALDE**



**JUAN EGHEVERRIA CABRERA**  
**SECRETARIO MUNICIPAL**



**EDUARDO RIVEROS MIRANDA**  
**ADMINISTRADOR MUNICIPAL**





**I. MUNICIPALIDAD DE LA REINA  
DIRECCIÓN DE ASESORÍA JURÍDICA**

**TRATO DIRECTO "HOSTING Y MANTENCIÓN PAGINA WEB MUNICIPALIDAD  
DE LA REINA"**

**CYBERCENTER S.A**

**E**

**MUNICIPALIDAD DE LA REINA**

En la Reina a 17 de Mayo de 2013, entre **Cybercenter S.A.**, en adelante también "la empresa", Rut. N°96.783.990-6, representada por doña **Daniela Weinstein Engel**, Run. N°7.046.890-5, ambos domiciliados en Calle Carmencita N°25, piso 6, oficina 61, Comuna de Las Condes, ciudad de Santiago; y la **Municipalidad de La Reina**, en adelante también "la Municipalidad" o "el Municipio", Rut. N° 69.070.600-8, representada por su Alcalde don **Raúl Donckaster Fernández**, Run. 6.348.820-8, ambos domiciliados en Avenida Larrain N° 9925, comuna de La Reina, Santiago, se acuerda lo siguiente:

**PRIMERO:** Mediante Decreto Alcaldicio N°1016, de fecha 17 de Mayo de 2013, se Autoriza a realizar una contratación directa para el Hosting y la Mantención de la Página Web Municipalidad de La Reina.

**SEGUNDO:** El presente trato directo se ajusta a lo establecido en el Artículo 10 N°7 letra e), del Reglamento de la Ley 19.886, que establece: "Cuando la contratación de que se trate sólo pueda realizarse con los proveedores que sean titulares de los respectivos derechos de propiedad intelectual, industrial, licencias patentes y otros".



**TERCERO:** Por el presente instrumento, las partes vienen en convenir las condiciones por las que se registrá el Hosting y la Mantención de la Página Web Municipalidad de La Reina.

**CUARTO:** Mediante el presente contrato, la empresa Cybercenter S.A, se obliga a realizar para la Municipalidad de La Reina el Hosting y la Mantención de la Página Web Municipalidad de La Reina.

**QUINTO:** La Municipalidad se obliga con la Adjudicataria a pagar un monto mensual de \$448.630 (cuatrocientos cuarenta y ocho mil seiscientos treinta pesos).

**SEXTO:** El contrato tiene como fecha de inicio el día 24 de Mayo de 2013 y durará hasta el día 23 de Septiembre de 2013.

**SEPTIMO:** Todos los derechos u otros que se originen por la celebración y ejecución del presente contrato serán de cargo exclusivo de la Adjudicataria.

**OCTAVO:** Para todos los efectos se entenderá como inspector técnico el funcionario del Departamento de Informática, a quién el Administrador Municipal haya encomendado fiscalizar y supervisar la correcta prestación del servicio.

**NOVENO:** La Adjudicataria entrega una Boleta de Garantía, N°158968-3 del Banco de Chile, por el fiel cumplimiento del Contrato por un monto de \$179.452 (ciento setenta y nueve mil cuatrocientos cincuenta y dos pesos) equivalente al 10% del contrato, venciendo el día 25 de Noviembre de 2013, que corresponde a un período igual al del contrato más 60 días. Esta garantía será devuelta a su vencimiento.

**DECIMO:** Para el último pago la Adjudicataria debe entregar una garantía por un monto igual al 10% del valor contrato, con una vigencia de siete meses posteriores a la vigencia del contrato, por eventuales demandas subsidiarias y/o solidarias interpuestas por los trabajadores de la empresa Cybercenter S.A.






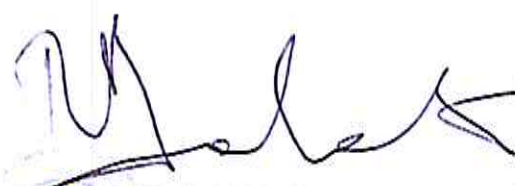

La Municipalidad, cuando así lo solicite, tendrá derecho a ser informada por el contratista sobre el monto y estado de cumplimiento de las obligaciones laborales y previsionales que a éste corresponda respecto a sus trabajadores que laboren en esta obra. A su fecha de vencimiento la boleta será devuelta si no hubieren demandas interpuestas contra la Municipalidad, ni deudas laborales ni previsionales del contratista hacia los trabajadores que haya trabajado en este servicio Municipal licitado.

**DECIMO PRIMERO:** La personería con que actúa don Raúl Donckaster Fernández en su calidad de Alcalde de la Ilustre Municipalidad de La Reina consta en el Decreto N°2246 de fecha 6 de diciembre de 2012, que lo nombra como Alcalde.

La personería con que actúa doña Daniela Svtlana Weinstein Engel, para representar a la empresa "CYBERCENTER S.A", consta en el Certificado del Registro de Comercio de Santiago, de fecha 5 de Junio de 2013.

**DECIMO SEGUNDO:** Para todos los efectos que se deriven de la aplicación de este contrato, las partes fijan su domicilio en la ciudad de Santiago y se someten a la competencia de sus Tribunales Ordinarios de Justicia.

  
**DANIELA WEINSTEIN ENGEL**  
**CYBERCENTER S.A**

  
  
**RAÚL DONCKASTER FERNÁNDEZ**  
**ALCALDE**

  
RSV/mri

  
RU